

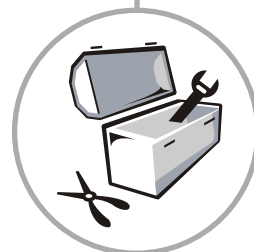
BMR 80

Préparateur d'eau chaude sanitaire pour chaudières murales

Français
29/05/06



Notice Installation



Notice Utilisation



Notice Technique



CE



300008882-001-A

Sommaire

Généralités	3
1 Déclaration de conformité	3
2 Recommandations importantes	3
Description	3
1 Dimensions principales	4
2 Caractéristiques techniques	5
3 Colisage	5
Installation	6
1 Implantation	6
2 Montage de l'ensemble chaudière/préparateur d'ECS	7
3 Raccordement du préparateur au circuit primaire (Echangeur)	9
4 Raccordement du préparateur au circuit eau sanitaire (circuit secondaire)	9
5 Remplissage de l'installation	11
6 Raccordement électrique	12
Mise en service	12
Entretien	13
1 Anode en magnésium	13
2 Soupape ou groupe de sécurité	13
3 Détartrage	13
4 Habillage	13
Fiche de maintenance	15
Pièces de rechange	16

Symboles utilisés



Attention danger

Risque de dommages corporels et matériels.
Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens.



Information particulière

Tenir compte de l'information pour maintenir le confort.



Renvoi

Renvoi vers d'autres notices ou d'autres pages de la notice.

Généralités

Les préparateurs d'eau chaude sanitaire **BMR 80** se raccordent à côté de chaudières murales.



Le bon fonctionnement de l'appareil est conditionné par le strict respect de la présente notice.

1 Déclaration de conformité

Conformité de conception et de fabrication

Le présent produit est conforme aux exigences de la Directive Européenne 97 / 23 / CE, article 3, paragraphe 3, concernant les appareils à pression.

Conformité électrique / Marquage

Le présent produit est conforme aux exigences des Directives européennes et normes suivantes :

- 73/23/CEE Directive Basse Tension
Norme visée : EN 60.335.1.
- 89/336/CEE Directive Compatibilité Electromagnétique
Normes visées : EN 50.081.1 / EN 50.082.1 / EN 55.014.

2 Recommandations importantes

Placer l'appareil :

- dans un local à l'abri du gel
- le plus près possible des points de puisage afin de minimiser les pertes d'énergie par les tuyauteries

Isoler les tuyauteries.



Eau de chauffage et eau sanitaire ne doivent pas être en contact. La circulation de l'eau sanitaire ne doit pas se faire dans l'échangeur.

Effectuer un entretien régulier de l'appareil pour garantir son bon fonctionnement.



Toute intervention sur l'installation doit être effectuée par un professionnel qualifié, dans le respect des règles de l'art et d'après cette notice.

Conserver ce document à proximité du lieu d'installation.

Pour bénéficier de la garantie, aucune modification ne doit être effectuée sur le préparateur d'eau chaude sanitaire.

Description

La cuve, en acier de qualité, est revêtue intérieurement d'un émail vitrifié de qualité alimentaire qui la protège de la corrosion et préserve toutes les qualités de l'eau sanitaire.

La cuve est protégée contre la corrosion par une anode en magnésium à contrôler tous les 2 ans et à remplacer le cas échéant.

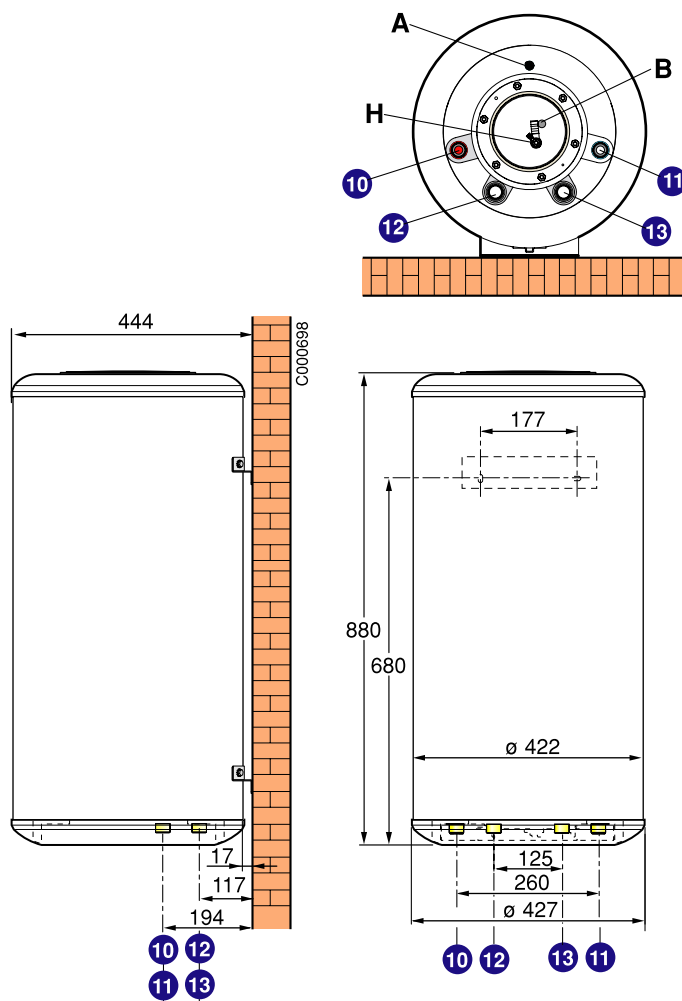
L'échangeur thermique soudé dans la cuve est réalisé en tube lisse dont la surface extérieure, en contact avec l'eau sanitaire, est émaillée.

L'appareil est isolé par une mousse de polyuréthane sans CFC.

L'habillage extérieur est réalisé en tôle d'acier peinte.

L'isolation peut être détachée facilement de la cuve. Un film en polyéthylène empêche l'adhérence de la mousse à la cuve. Cette mesure facilite le recyclage des matériaux.

1 Dimensions principales



- A** Purgeur de l'échangeur
- B** Doigt de gant de la sonde
- H** Anode
- 10** Sortie eau chaude sanitaire R 3/4
- 11** Entrée eau froide sanitaire R 3/4
- 12** Entrée échangeur G 3/4
- 13** Sortie échangeur G 3/4


R : Filetage conique

G : Filetage cylindrique, étanchéité par joint plat

2 Caractéristiques techniques

	BMR 80	
Circuit primaire (eau de chauffage)		
Température de service maximale	°C	95
Pression de service maximale	bar	10
Pression de service maximale d'après W/TPW (3)	bar	6
Capacité en eau du serpentin	l	3
Surface d'échange du serpentin	m ²	0.75
Circuit secondaire (eau sanitaire)		
Température de service maximale	°C	95
Pression de service maximale	bar	10
Pression de service maximale d'après W/TPW (3)	bar	6
Capacité en eau	l	80
Performances		
Puissance échangée (1)	kW	22.6
Débit continu (1)	l/h	555
Débit spécifique à ΔT 30 K (2)	l/min	16.5
Capacité de puisage	l/10 min.	165
Poids		
	kg	49
(1)	Entrée eau froide sanitaire : 10 °C - Sortie eau chaude sanitaire : 45 °C - Circuit primaire (eau de chauffage) : 80 °C	
(2)	Entrée eau froide sanitaire : 10 °C - Sortie eau chaude sanitaire : 45 °C - Circuit primaire (eau de chauffage) : 80 °C - Température préparateur : 60 °C	
(3)	Directives Suisses	

3 Colisage

Désignation	BMR 80
- Ballon	EE 53
- Kit de liaison	HG 29
 A commander séparément	
- Sonde NTC	AD 226

Installation

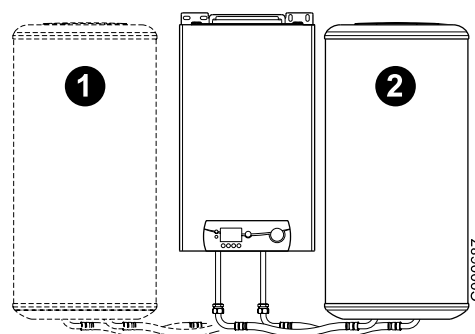
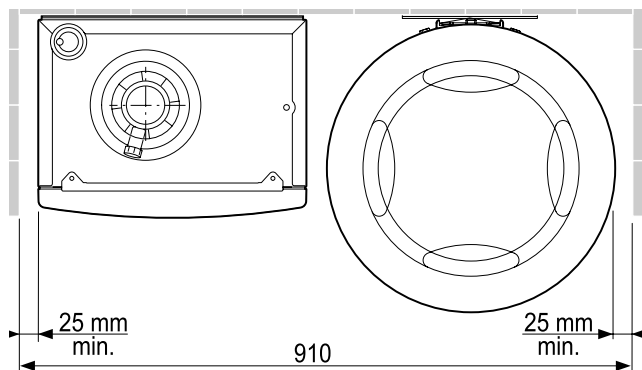
Les préparateurs d'eau chaude sanitaire **BMR 80** se raccordent à côté de chaudières murales.

1 Implantation

Le préparateur ECS peut être placé à gauche ou à droite de la chaudière.

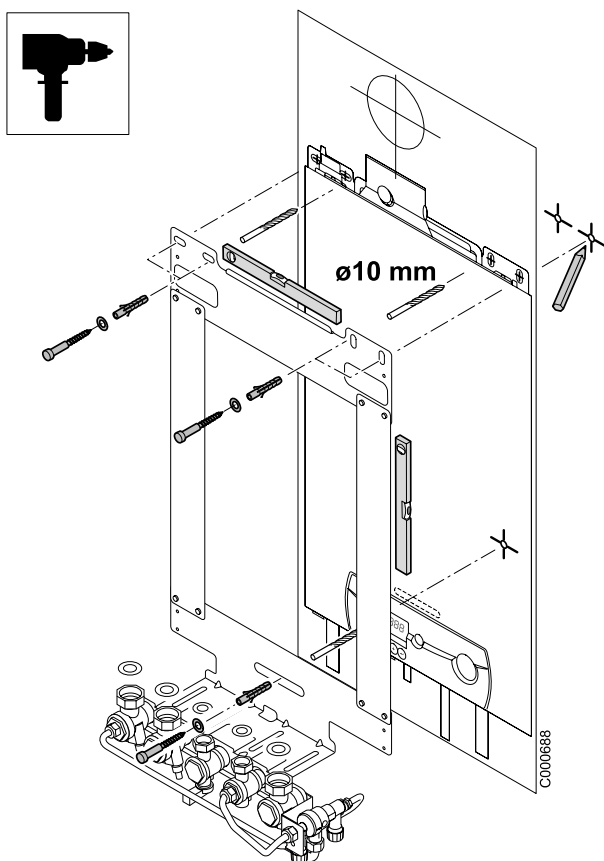
⚠ L'appareil doit être fixé sur une paroi solide, capable de supporter son poids en eau.

- ① Montage à gauche
- ② Montage à droite



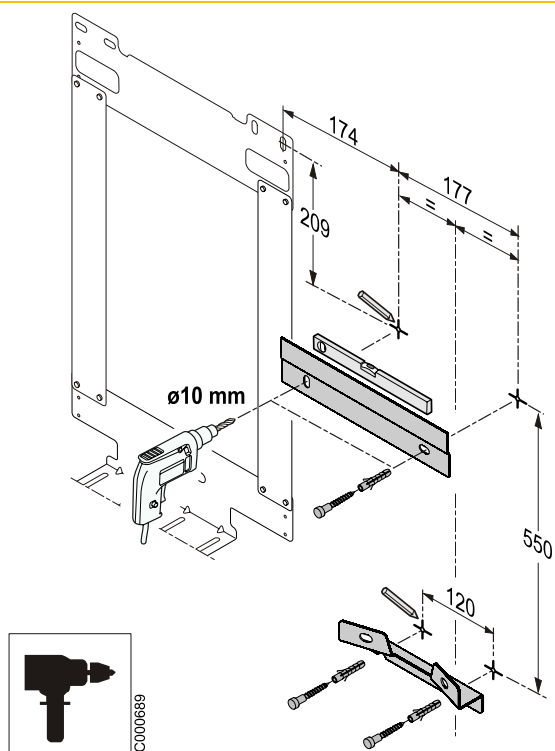
2 Montage de l'ensemble chaudière/préparateur d'ECS

2.1 Montage du dossieret chaudière avec préparateur BMR 80

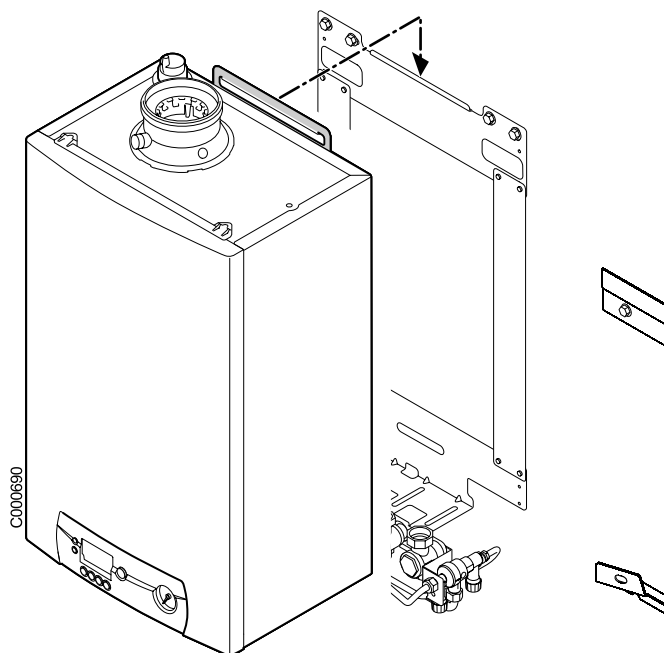


 Voir : Notice d'installation de la chaudière.

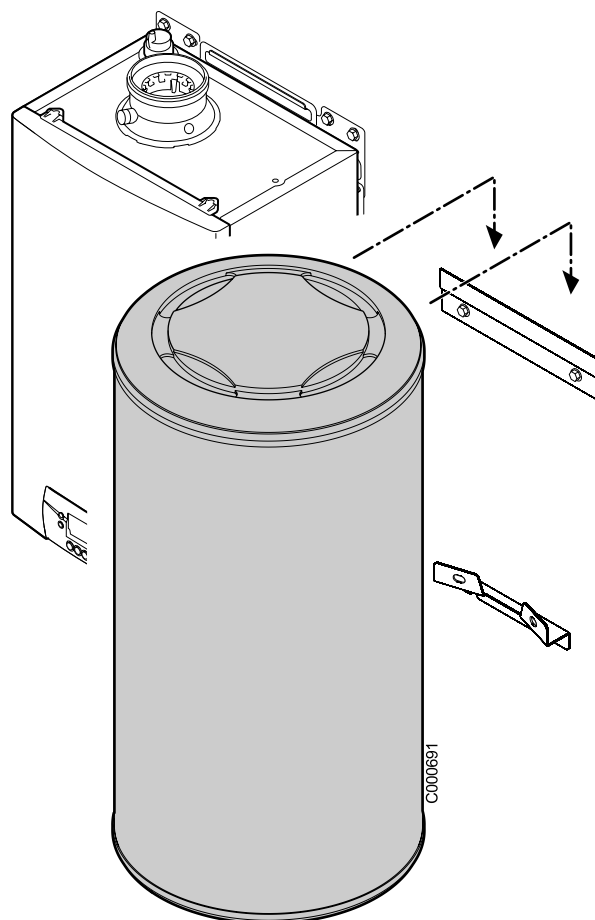
2.2 Montage du rail de fixation du préparateur



2.3 Accrochage de la chaudière

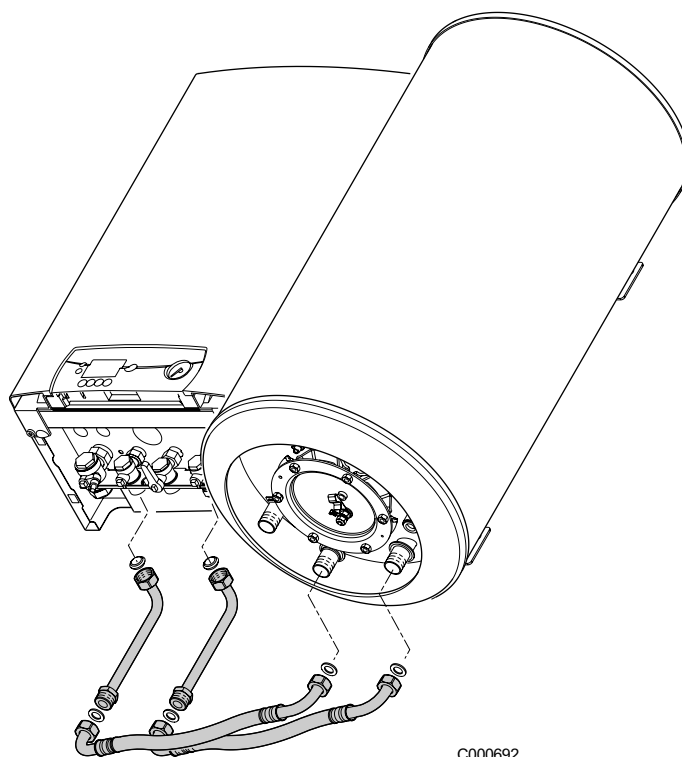


2.4 Accrochage du ballon



3 Raccordement du préparateur au circuit primaire (Echangeur)

Le raccordement hydraulique entre chaudière et échangeur du préparateur s'effectue à l'aide du kit de liaison **HG 29**.



4 Raccordement du préparateur au circuit eau sanitaire (circuit secondaire)

Pour le raccordement, il est impératif de respecter les normes et directives locales correspondantes.

Les cuves des préparateurs d'eau chaude sanitaire peuvent fonctionner sous une pression de service maximale de 10 bar. En règle générale, les cuves fonctionnent sous 7 bar.


4.1 Précautions particulières

Avant de procéder au raccordement, **rincer les tuyauteries d'arrivée d'eau sanitaire** pour ne pas introduire de particules métalliques ou autres dans la cuve du préparateur ECS.

4.2 Disposition pour la Suisse

Effectuer les raccordements selon les prescriptions de la Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux. Respecter les prescriptions locales des usines distributrices d'eau.

4.3 Soupape de sécurité

 **Conformément aux règles de sécurité, monter une soupape de sécurité plombée sur l'entrée d'eau froide sanitaire du ballon.**

Tarage de la soupape de sécurité : → 10 bar.

Pour la France, nous préconisons les groupes de sécurité hydrauliques à membrane de marque NF.

- Intégrer la soupape de sécurité dans le circuit d'eau froide.
- Installer la soupape de sécurité près du préparateur, à un endroit facile d'accès.

Dimensionnement

Le groupe de sécurité et son raccordement au préparateur ECS doivent être au moins du même diamètre que la tubulure d'alimentation eau froide du circuit sanitaire du préparateur.

Aucun organe de sectionnement ne doit se trouver entre la soupape ou le groupe de sécurité et le ballon.

Le tube d'évacuation du groupe de sécurité doit avoir une pente continue et suffisante et sa section doit être au moins égale à celle de l'orifice de sortie du groupe de sécurité (ceci pour éviter de freiner l'écoulement de l'eau en cas de surpression).

4.4 Vannes de sectionnement

Isoler hydrauliquement les circuits primaire et secondaire par des vannes d'arrêt pour faciliter les opérations d'entretien du préparateur. Les vannes permettent de faire l'entretien du ballon et de ses organes sans vidanger toute l'installation.

Ces vannes permettent également d'isoler le préparateur lors du contrôle sous pression de l'étanchéité de l'installation si la pression d'essai est supérieure à la pression de service admissible pour le préparateur.


4.5 Raccordement eau froide sanitaire

Réaliser le raccordement à l'alimentation d'eau froide d'après le schéma ci-après. Prévoir une évacuation d'eau dans la chaufferie ainsi qu'un "entonnoir-siphon" pour le groupe de sécurité.

4.6 Réducteur de pression

Si la pression d'alimentation dépasse 80 % du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité (ex : 5.5 bar pour un groupe de sécurité taré à 7 bar), un réducteur de pression doit être implanté en amont du préparateur ECS. Implanter le réducteur de pression en aval du compteur d'eau de manière à avoir la même pression dans toutes les conduites de l'installation.

4.7 Circuit de purge

 **Pendant le processus de chauffe de l'eau peut s'écouler par le circuit de purge pour garantir la sécurité de l'installation. Ne pas obturer !**

La conduite d'écoulement de la soupape ou du groupe de sécurité ne doit pas être obturée.

France

Le niveau du groupe de sécurité doit être inférieur à celui de l'entrée eau froide pour permettre la vidange. Dans le cas contraire, prévoir un tube de vidange au point bas du préparateur.


Allemagne

Définir le dimensionnement de la soupape de sécurité selon la norme DIN 1988 :

Capacité litres	Dimension de la soupape Dimension mini. du raccordement d'entrée	Puissance de chauffe kW maxi
< 200	R ou Rp 1/2	75
200 → 1000	R ou Rp 3/4	150

Monter la soupape de sécurité au-dessus du préparateur pour éviter de vidanger le ballon lors des travaux

Installer un robinet de vidange au point bas du préparateur.

 **Si la tuyauterie de distribution est en cuivre, poser un manchon en acier, en fonte ou en matière isolante entre la sortie eau chaude du ballon et la tuyauterie pour éviter toute corrosion sur le raccordement**

Les composants utilisés pour le raccordement à l'alimentation d'eau froide doivent répondre aux normes et réglementation en vigueur dans le pays concerné. Prévoir un clapet anti-retour dans le circuit eau froide sanitaire.

4.8 Boucle de circulation eau chaude sanitaire

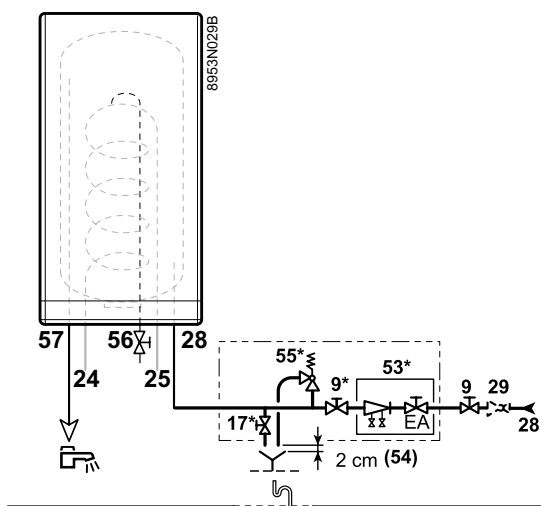
Pour assurer la disponibilité de l'eau chaude dès l'ouverture des robinets, une boucle de circulation entre les postes de puisage et la tubulure de recirculation du préparateur ECS peut être installée. Un clapet anti-retour doit être prévu dans cette boucle.

4.9 Mesures à prendre pour empêcher le refoulement de l'eau chaude

Prévoir un clapet anti-retour dans le circuit eau froide sanitaire.

En cas de préparateur fermé le clapet anti-retour doit être facilement accessible.

4.10 Exemples d'installation

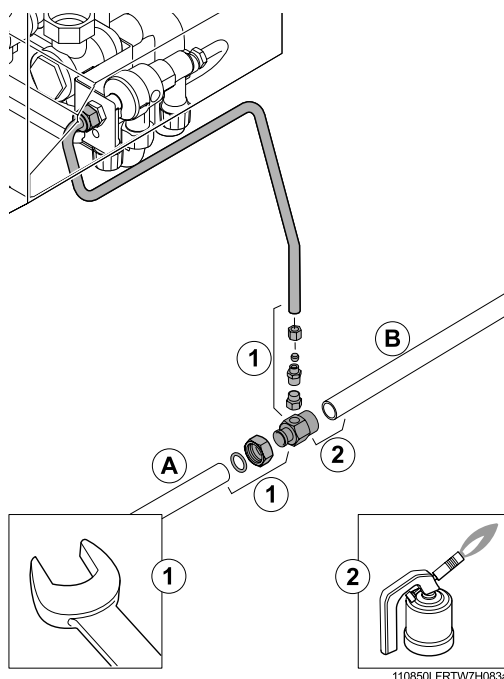


- 9. Vanne de sectionnement
- 17. Robinet de vidange
- 24. Entrée primaire de l'échangeur du préparateur ECS
- 25. Sortie primaire de l'échangeur du préparateur ECS
- 28. Entrée eau froide sanitaire
- 29. Réducteur de pression - Si la pression d'alimentation dépasse 80 % du tarage de la soupape ou du groupe de sécurité (ex : 5.5 bar pour un groupe de sécurité taré à 7 bar), un réducteur de pression doit être implanté en amont du préparateur ECS
- 53. Ensemble de protection du type EA (vanne d'arrêt + clapet anti-retour)
- 54. Extrémité de la conduite de décharge libre et visible 2 à 4 cm au-dessus de l'entonnoir d'écoulement
- 55. Soupape de sécurité eau sanitaire à membrane plombée et tarée à 7 bar
- 56. Purgeur
- 57. Sortie eau chaude sanitaire

5 Remplissage de l'installation


Une pièce de raccordement, un té et une tubulure en cuivre recuit sont livrés avec le dossier.

Couper le tube cuivre à la bonne longueur à l'aide d'un coupe-tube.



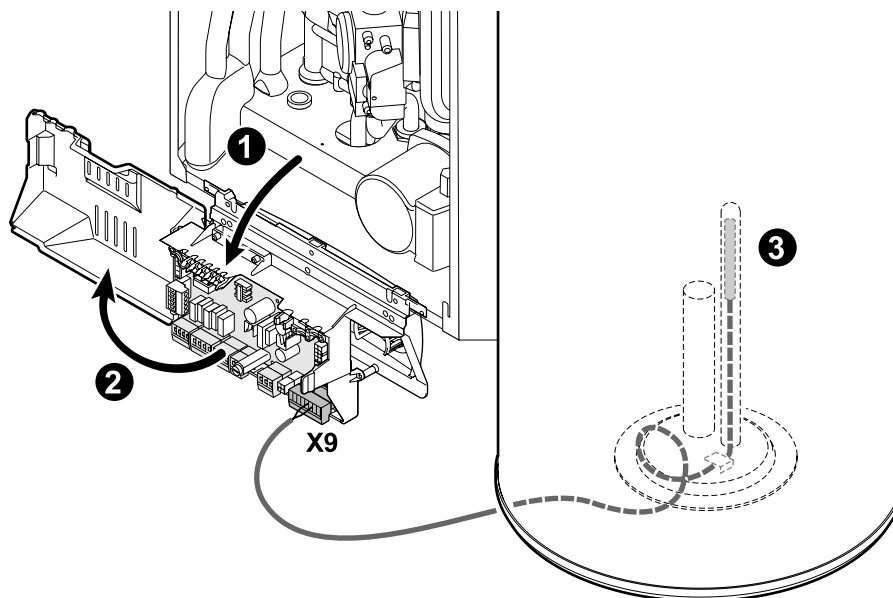
- A Entrée eau froide sanitaire
- B vers groupe de sécurité

6 Raccordement électrique

 **Le raccordement de la sonde doit être effectué avant la mise sous tension de la chaudière.**

Raccorder la sonde eau chaude sanitaire à la borne sonde ECS (**S.ECS:**) du tableau de commande.

Engager la sonde ECS NTC à fond dans le doigt de gant.



Mise en service

C000694

1. Rincer le circuit sanitaire.
2. Remplir le ballon par le tube d'entrée d'eau froide.
3. Dégazer l'installation.

Pour cela :

- le remplir complètement d'eau, en laissant un robinet d'eau chaude ouvert. Ne refermer ce robinet que lorsque l'écoulement s'effectue régulièrement sans bruit et sans à-coup dans la tuyauterie.
- Dégazer ensuite successivement toutes les tuyauteries d'eau chaude en ouvrant les robinets correspondants.
- Dégazer le circuit de l'échangeur du ballon par le purgeur prévu à cet effet
- Vérifier les organes de sécurité (soupape ou groupe de sécurité en particulier) en se reportant aux notices fournies avec ces composants

1 Anode en magnésium

L'anode en magnésium doit être vérifiée au moins tous les 2 ans. A partir de la première vérification et compte tenu de l'usure de l'anode, il faut déterminer la périodicité des contrôles suivants.

L'anode peut être contrôlée selon l'une des deux méthodes suivantes :

► Contrôle visuel

- L'anode doit être remplacée si son diamètre est inférieur à 15 mm (diamètre initial = 33 mm).

► Contrôle par mesure

- Débrancher le fil de masse de l'anode.
- Mesurer le courant entre la cuve et l'anode. Si le courant mesuré est inférieur à 0.1 mA, l'anode est à remplacer.

Si l'anode doit être remplacée, procéder comme indiqué ci-après.

2 Soupape ou groupe de sécurité

La soupape ou le groupe de sécurité doit être manoeuvré au moins **1 fois par mois**, afin de s'assurer de son bon fonctionnement et de se prémunir d'éventuelles surpressions qui endommageraient le préparateur ECS.



Le non-respect de cette règle d'entretien peut entraîner une détérioration de la cuve du préparateur ECS et l'annulation de sa garantie.

3 Détartrage

Dans les régions où l'eau est calcaire, il est recommandé de demander à l'installateur d'effectuer annuellement un **détartrage** de l'échangeur du préparateur ECS afin d'en préserver les performances.

4 Habillage

L'habillage du préparateur ECS peut être nettoyé à l'eau savonneuse.

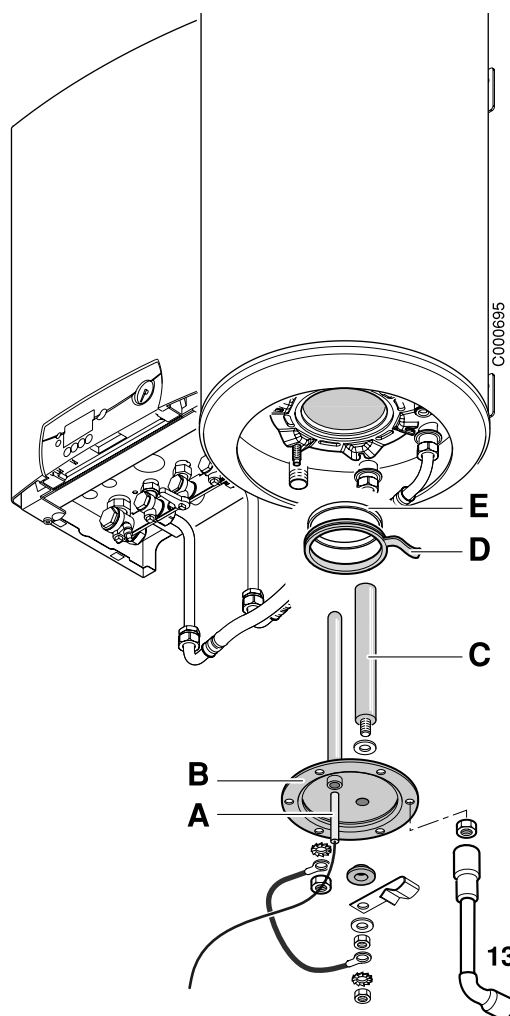
Opérations à effectuer pour le contrôle ou le remplacement de l'anode magnésium et le détartrage

1. Couper l'arrivée d'eau froide et vidanger le préparateur ECS. Pour effectuer la vidange par le groupe de sécurité, mettre le groupe en position vidange et ouvrir un robinet d'eau chaude (ou un robinet de purge) pour permettre une entrée d'air.
2. Retirer la sonde ECS (A).
3. Déposer le tampon de visite (clé de 13 mm) (B).
4. Contrôler et remplacer l'anode s'il y a lieu (C).
5. Enlever le tartre déposé sous forme de boues ou de lamelles dans le fond du réservoir. Par contre, ne pas toucher au tartre adhérent aux parois du réservoir, car il constitue une protection efficace contre la corrosion et renforce l'isolation du préparateur ECS.
6. Détartrer l'échangeur afin de garantir ses performances.
7. Remonter l'ensemble.
8. Remplacer le joint D et le positionner dans l'orifice de visite en veillant à placer sa languette à l'extérieur du préparateur ECS.
9. La sonde A provenant de la chaudière est à replacer dans le doigt de gant

**⚠ Le serrage des vis du tampon de visite ne doit pas être exagéré : 6 Nm +1/-0
Utiliser une clé dynamométrique.**

i On obtient approximativement 6 Nm en tenant la clé à pipe par le petit levier et 15 Nm en la tenant par le grand levier.

10. Après remontage, vérifier l'étanchéité de la bride latérale.
11. Effectuer la mise en service.



Fiche de maintenance

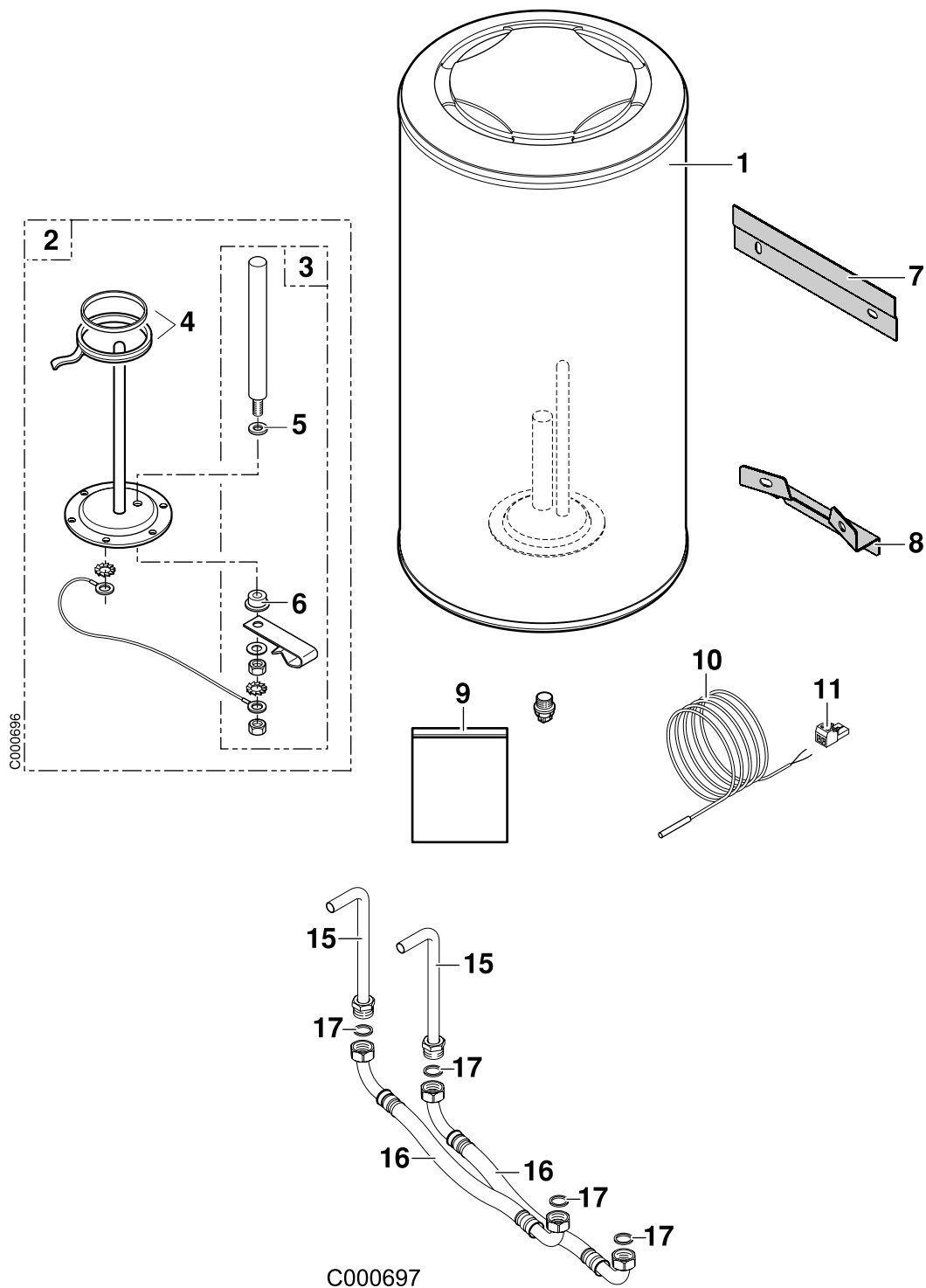
N°	Date	Contrôles effectués	Remarques	Intervenant	Signature
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					

Pièces de rechange BMR 80

29/05/06 - 300008882-002-A



Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence situé en face du repère désiré.



DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S. - Centre Pièces de Rechange

4, rue d'Oberbronn - F-67110 REICHSHOFFEN - Tél. : (+33) 03 88 80 26 50 - Fax : (+33) 03 88 80 26 98

cpr@dedietrichthermique.com

Rep.	Référence	Désignation
1	100005562	Ballon BMR 80 - Colis EE 53
2	89535525	Tampon complet
3	89538509	Anode complète diamètre 33 - Longueur 180
4	89705511	Kit joint 7 mm + jonc 5 mm
5	95014035	Joint Ø 25x8-5x2
6	94974525	Entretoise nylon 8 mm
7	200005664	Rail d'accrochage
8	200005814	Etrier de fixation
9	89538545	Sachet visserie
Sonde AD 226 (à commander séparément)		
10	95362448	Sonde KVT 60 lg. 5 m
11	85754909	Connecteur 2 plots pour sonde ECS
Kit de liaison HG 29		
15	300008669	Tube de raccordement - Circuit primaire
16	300008685	Flexible Longueur 520 mm + 2 coudes à G3/4"
17	95013070	Joint plat 24x18x1.5

Garanties

Vous venez d'acquérir l'un de nos appareils et nous vous remercions de la confiance que vous nous avez ainsi témoignée.

Nous nous permettons d'attirer votre attention sur le fait que votre appareil gardera d'autant plus ses qualités premières qu'il sera vérifié et entretenu régulièrement.

Votre installateur et tout notre réseau restent bien entendu à votre disposition.

Conditions de garantie

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'insuffisance d'entretien de celui-ci, ou de l'installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un installateur professionnel).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils
- aux règles de l'art

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc..., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

France

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice au profit de l'acheteur de la garantie légale stipulée aux articles 1641 à 1648 du Code Civil.

Belgique

Les dispositions qui précèdent concernant la garantie contractuelle ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en Belgique en matière de vices cachés.

Suisse

L'application de la garantie est soumise aux conditions de vente, de livraison et de garantie de la société qui commercialise nos produits.

Autres pays

Les dispositions qui précèdent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Certificat de garantie

Date d'achat :

Cachet du revendeur :

Nom et adresse de l'acquéreur :

.....

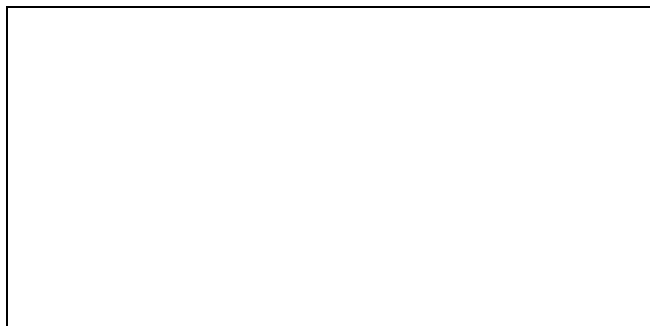
.....

.....

.....

.....

Tél. :



Informations concernant l'appareil (à relever sur la plaquette signalétique) :

Modèle :

Numéro de série :

